Scan de:
mundoquadrinhos.blogspot.com

EDITÔRA ABRIL

O Pato Donald

REVISTA SEMANAL DE WALT DISNEY

ANO X N.º 380 17 - 2 - 59

Tratamento de Imagens:
quadradinhospatopolis.
blogspot.com

Cr$ 7.00

água filtrada...*

* Água isenta de germens e impurezas prejudiciais à sua saúde.

VELAS PARA FILTROS

Pozzani

TRADIÇÃO DE QUALIDADE DESDE 1934

o segrêdo da boa água

INDUSTRIAS FRANCISCO POZZANI S.A
Caixa Posta 57 - Jundiaí - Est. S. Paulo
Peço enviarem GRATIS um exemplar de "O Pingo d'Agua"

nome _____

endereço _____

cidade _____ n.º _____

estado _____

PREENCHA O CUPOM ACIMA REMETA-O A
IND. FRANCISCO POZZANI S.A.
para receber GRÁTIS a linda história do
"PINGO D'ÁGUA"

INDÚSTRIAS FRANCISCO POZZANI S.A. • CAIXA POSTAL 57 - Jundiaí - Est. S. Paulo

DONALD e O MONSTRO DO LAGO LUNÁTICO

POR WALT DISNEY

TIO PATINHAS, DONALD E OS MENINOS ESTÃO PASSEANDO PELA ESCÓCIA...

ALI ESTÁ! O ANCESTRAL CASTELO DOS PATINHAS, JOVENS! QUE ACHAM DÊLE?

COMO NÃO DESMORONOU?

NÃO APREGOE A SUA IGNORÂNCIA, SOBRINHO! CASTELOS COMO ÊSSE FORAM FEITOS PARA DURAR SÉCULOS! ÊLE SE ERGUE JUNTO AO "LOCH" DESDE 1458!

QUEM É ÊSSE LOCH?

LOCH É LAGO EM ESCOCÊS, TIO DONALD! O LAGO LUNÁTICO FICA LÁ EM BAIXO!

OH!

DEPRESSA, PESSOAL! A CHUVA ESTÁ APERTANDO!

ESSA CHUVA NÃO PÁRA! JÁ ESTOU CANSADO DE DORMIR TÔDA NOITE EM FENOS ENSOPADOS!

ORA, ORA! LEMBRE-SE DE QUE LHES PROMETI QUE DORMIRIAM SOB UM TETO, EM CAMAS QUENTES ESTA NOITE, E QUE SERÃO, POR DUAS SEMANAS, MEUS HÓSPEDES!

Todos os direitos reservados. Publicação especialmente autorizada por Walt Disney Productions

MOMENTOS DEPOIS...

ÊSTES DEVEM SER OS SOBRINHOS DE QUE ME FALOU NA CARTA, SR. PATINHAS!

EXATO! HUGUINHO, LUISINHO, ZÈZINHO E DONALD APRESENTO-LHES EUCLIDES, MEU CASEIRO!

OLÁ!

PRAZER EM CONHECÊ-LO!

ESTEJAM EM CASA! ACABO DE FAZER UM BOM FOGO!

OBRIGADO...

BEM, COMO VÃO AS COISAS, EUCLIDES?

EM PAZ, SR. PATINHAS! EM PAZ!

TUDO EM PAZ NO LAGO, TAMBÉM?

BEM, NÃO POSSO ASSEGURAR-LHE! PRECISO DE NOVOS ÓCULOS HÁ UM BOM TEMPO!

COMO ASSIM, "TUDO EM PAZ NO LAGO," TIO PATINHAS?

OH, NADA! NADA!

DEPOIS...

IRRA! NÃO CONSIGO DORMIR! TENHO O PRESSENTIMENTO DE QUE HÁ ALGO ESCONDIDO ATRÁS DESTAS FÉRIAS!

TIO PATINHAS ESTAVA MUITO EVASIVO QUANDO HUGUINHO LHE PERGUNTOU QUE HISTÓRIA ERA AQUELA DE "TUDO EM PAZ NO LAGO"!

© 1959 Walt Disney Productions

TALVEZ QUISESSE SABER SE A ÁGUA ESTÁ BOA PARA PESCAR OU NADAR!

A ÁGUA NUM LAGO DÊSSE TAMANHO NÃO PODE FICAR **TÃO** AGITADA!

PACRÁS!

NÃO QUE EU QUEIRA IR PESCAR OU NADAR LÁ, **AGORA**!

PRRAM! PRRAM! PRRAM!

MACACOS ME MORDAM! ESTAREI VENDO COISAS?

QUE-QUE É ISSO?

JURO QUE VI O TIO PATINHAS LÁ FORA, NAS AMEIAS, SOB O ÚLTIMO RELÂMPAGO!

T-TALVEZ FÔSSE UM FANTASMA!

COM UM GUARDA-CHUVA E BINÓCULO?

OH! CHI! IIH!

TALVEZ SEJA ATAQUE DE SONAMBULISMO!

TIO PATINHAS JAMAIS FOI SONÂMBULO NA VIDA! ÊLE ESTÁ **PROCURANDO** ALGO!

PRRAM!

QUE PODERIA ESTAR ÊLE PROCURANDO NUMA NOITE DESTAS?

QUEM SABE? TUDO QUE SEI É QUE A VELHA RAPÔSA ESTÁ PLANEJANDO ALGO!

© 1959 Walt Disney Productions

CÉUS! ACHO QUE VI O QUE ESTOU PROCURANDO NO LAGO, DURANTE O ÚLTIMO RELÂMPAGO! VOU FOCAR O BINÓCULO NO PONTO CERTO!

RIP!

EI!

QUÁ! EUCLIDES E SEUS GUARDA-CHUVAS DE LIQÜIDAÇÃO! TENHO DE PARAR AGORA, SENÃO FICAREI ENSOPADO ATÉ OS OSSOS!

PELA MANHÃ...

CADÊ O TIO PATINHAS, EUCLIDES?

RESFRIOU-SE! SÓ DESCERÁ MAIS TARDE!

PREPAREI UM LANCHE ESPECIAL PARA VOCÊS! "HAGGIS"!

QUE É ISSO!

HUM! CHEIRA BEM!

OH, LEVA UM POUQUINHO DISTO, UM POUQUINHO DAQUILO, É E' UMA DELÍCIA! (*IÁM! IÁM!*)

OH!

EUCLIDES, O QUE PROCURAVA O TIO PATINHAS ONTEM, NAS AMEIAS?

HÃ?

AII! *UI!* UI! QUEIMEI MEU DEDO!

?

© *1959 Walt Disney Productions*

TEREI DE PÔR UNGÜENTO NO DEDO!

HUM! FOI UM ACIDENTE PROPOSITAL!

AGORA **SEI** QUE HÁ ALGO ERRADO NISSO TUDO!

OH, TALVEZ ÊLE NÃO **SAIBA** O QUE O TIO PATINHAS PROCURAVA!

HAM! TALVEZ NÃO, MAS QUANDO TIO PATINHAS SE CURAR, PERGUNTAREI A ÊLE O QUE HÁ!

SR. PATINHAS, SEUS SOBRINHOS O VIRAM LÁ FORA ONTEM À NOITE!

(*IIF! CHUIF! IIF!*) RÃO POSSO FALAR! MEU NARIZ ESTÁ ENTUPIDO!

PERGUNTARAM-ME O QUE O SENHOR PROCURAVA, MAS EU NÃO DISSE!

(*CHUIF!*) EU IA DIZER A ÊLES RAIS TARDE! OH, RÃO POSSO FALAR!

BRRR! ÊSTE CASTELO ÚMIDO E FRIO ME DÁ ARREPIOS!

NÃO É CONFORTÁVEL!

SAIU O SOL! POR QUE NÃO VAMOS PESCAR? LEMBRO QUE VI UM BOTE NO FÔSSO!

SIM, ACHO MELHOR DO QUE AQUECER-ME NO "BOM" FOGO DO EUCLIDES!

DEPOIS... NÃO ACHAMOS NENHUMA MINHOCA! QUE USAREMOS DE ISCA?

© *1959 Walt Disney Productions*

JÁ SEI! VAMOS PEGAR UM POUCO DO "HAGGIS" QUE COMEMOS DE MANHÃ! SOBROU BASTANTE!

ENTÃO...

BEM, E AGORA? PARECE QUE AQUELE PAIO DE CARNEIRO NÃO É TÃO BOM PARA ISCA!

EI! ACHO QUE FISGUEI UM!

EEEPA!

CHAP!

IAU!

EEI!

OH!

PLUMF!

CHAP!

TCHUM!

QUE FISGADA FOI ESSA?

T-TALVEZ TENHAM FICADO PRÊSAS EM TOROS!

QUE HOUVE, TIO DONALD? SENTE-SE MAL?

GAAH! AGH! AGH!

CHUAC!

MÃE!!!

© 1959 Walt Disney Productions

V-V-VAMOS EMBORA DAQUI!

?

BOA IDÉIA!

REMEM JUNTOS! ESTAMOS INDO EM CÍRCULOS!

CÍRCULOS NADA! ESTAMOS INDO PARA **CIMA!**

FUUCH!

ISTO É O FIM!

NÃO SE ENERVEM, AMIGOS! VAMOS VER NO GUIA DOS ESCOTEIROS SE DIZ ALGO SÔBRE MONSTROS LACUSTRES!

N-NÃO ACHO NADA!

PUDERA! ESTÁ DE CABEÇA PRA BAIXO! QUEM ESTÁ NERVOSO AGORA?

OH, AQUI ESTÁ! "MONSTRO DO LAGO LUNÁTICO" — SER LEGENDÁRIO TIDO COMO ACANHADO, DELICADO, RETRAÍDO E GRANDE APRECIADOR DE **HAGGIS"!**

GUIA-MIRIM DOS

ACANHADO, DELICADO, RETRAÍDO... *BAH!*

O GUIA DOS ESCOTEIROS NUNCA ERRA, VOCÊS SABEM! PASSE-ME ÊSSE BALDE DE "HAGGIS"!

SE O JOGARMOS PARA ÊLE, TALVEZ VÁ EMBORA!

SIM, OU TALVEZ APENAS LHE ESTIMULE O APETITE!

© *1959 Walt Disney Productions*

PLOP!

NO ALVO!

NADA MAIS RESTA!

GULP!

A-AGORA VEREMOS SE NÃO SOMOS O PRATO SEGUINTE!

POR QUE VOCÊ TOCOU NESSE ASSUNTO?

GLORB!

VEJAM! ÊLE SENTOU-SE E ESTÁ PEDINCHANDO COMO UM FILHOTE!

E ESTA, AGORA?

LAMENTO, MEU VELHO! NÃO HÁ MAIS NADA! VÊ? ESTÁ VAZIO!

ACHO QUE ÊLE ENTENDE!

NÃO QUER DESCER-NOS, AGORA? DEPOIS NÓS LHE TRAREMOS MAIS!

BLUP!

LÁ SE FOI! PARA UM MONSTRO DÊSSE TAMANHO, ÊLE É BEM MANSO!

E VEJAM SÓ ISTO! ÊLE NOS DESCEU COM A MAIOR DELICADEZA!

PLUP!

© 1959 Walt Disney Productions

BEM, NÃO HÁ DÚVIDA DE QUE TIO PATINHAS PROCURAVA O MONSTRO, ONTEM À NOITE!

SIM! DECERTO ÊLE É MUITO ACANHADO E POR ISSO SÓ APARECE EM TEMPO ESCURO E CHUVOSO!

MAS ÊLE NÃO PÔDE RESISTIR AO NOSSO "HAGGIS"!

NÃO COMPREENDO! AQUILO O FEZ FICAR OBEDIENTE COMO UM CÃO TREINADO!

POR QUE ESTARÁ O TIO PATINHAS TÃO INTERESSADO? EU NÃO SABIA QUE ÊLE AGORA DEU PARA ESTUDAR MONSTROS!

VOCÊS SABEM QUE TIO PATINHAS NÃO PERDE TEMPO ESTUDANDO NADA, A MENOS QUE ISSO **COMPENSE!**

MAS COMO PODE COMPENSAR O ESTUDO DE MONSTROS?

ÊLE PODE TIRAR FOTOS E VENDÊ-LAS! OU PRENDER O BICHO E EXIBI-LO!

EU NÃO GOSTARIA DE VÊ-LO NUMA JAULA! ÊLE É UM MONSTRO GENTIL E CAMARADA!

APOSTO QUE O TIO PATINHAS IA PEDIR-NOS PARA AJUDAR À CAÇÁ-LO!

NEM FALAREMOS AO TIO PATINHAS SÔBRE O MONSTRO!

ISSO! ÊLE QUE O CACE **SÓZINHO!**

HUM!

DEPOIS...

TIO DONALD ESTAVA MUITO QUIETO NA VOLTA!

EXCETO QUANDO DISSE "HUM"!

EPA! AÍ VEM ÊLE!

© 1959 Walt Disney Productions

EI, MENINOS! JÁ DESCOBRI TUDO!

O QUE É QUE O SR. DESCOBRIU?

COMO VENCEREMOS O TIO PATINHAS EM SEU PRÓPRIO JÔGO, CAÇANDO O MONSTRO **NÓS** MESMOS!

QUÊ?

SIM! ACHEI UMA ENSEADA ALÉM DO LAGO QUE SERIA PERFEITA PARA GUARDÁ-LO! JÁ PEDI UMA TONELADA DE "HAGGIS" DA CIDADE, E ENTÃO...

!

NÃO CONTE COMIGO!

APOIADO!

IDEM!

MAS É FACÍLIMO! FICAREMOS RICOS! PENSEM NOS MILHÕES DE PESSOAS QUE VIRÃO VER O MONSTRO DO LAGO LUNÁTICO!

ESQUEÇA ISSO, TIO DONALD! TÔDA VEZ QUE O SR. TENTA BATER O TIO PATINHAS, ACABA PREJUDICADO!

OBRIGADO PELO "ESTÍMULO", JOVENS!

PRRAM!

OUÇAM! TROVÃO!

AÍ VEM MAIS CHUVA!

E É DE ESTRANHAR?

EI! AÍ VEM O TIO PATINHAS!

© 1959 Walt Disney Productions

JÁ ESTÁ MELHOR, TIO PATINHAS?

SIM, OBRIGADO! É PRECISO MAIS QUE UM RESFRIADINHO PARA DERRUBAR UM VELHO DURO COMO EU!

SABEM, GOSTARIA DE CONVERSAR COM VOCÊS SÔBRE UMA COISA! PRETENDIA FAZÊ-LO ANTES, MAS O RESFRIADO IMPEDIU-ME!

É SÔBRE O MONSTRO DO LAGO LUNÁTICO?

C-COMO SABEM ISSO? VOCÊS O VIRAM?

SIM! VIMOS O MONSTRO HOJE!

NÃO SÓ ISSO, COMO TAMBÉM FICAMOS **AMIGOS** DÊLE!

OS MENINOS EXPLICAM...

OH, MAS EU NÃO TINHA INTENÇÃO DE CAPTURAR O MONSTRO!

E' CONTRA A LEI MOLESTAR MONSTROS, LENDÁRIOS OU NÃO!

AH, É? MINHA NOSSA!

TIO DONALD PODE METER-SE NUMA ENCRENCA! ÊLE VAI TENTAR CAPTURAR O MONSTRO PARA EXIBI-LO!

NÃO ME DIGA!

PRECISAMOS DETÊ-LO! AQUÊLE MONSTRO PODE SER GENTIL E TUDO MAIS, MAS TAMBÉM PODE FAZER O DIABO COM UMA CORDA NO PESCOÇO!

É ESTRANHO! O BOTE AINDA ESTÁ AQUI!

ÊLE DEVE TER SAÍDO NO OUTRO!

MOMENTOS DEPOIS...

SABEM, ESTIVE PENSANDO EM TRANSFORMAR O CASTELO NUMA ATRAÇÃO TURÍSTICA. O MAL É' QUE NÃO HAVIA NADA AQUI PARA ATRAIR TURISTAS, ALÉM DA CHUVA...

© 1959 Walt Disney Productions

ENTÃO LEMBREI-ME DO LENDÁRIO MONSTRO! SE EU PUDESSE AUTENTICAR SUA PRESENÇA, VIRIAM TURISTAS AQUI AOS MILHÕES! E EU QUERIA QUE VOCÊS ME AJUDASSEM A FOTOGRAFÁ-LO!

NINGUÉM ACREDITARIA EM MINHA PALAVRA, MAS NINGUÉM DUVIDARIA DA PALAVRA DE TRÊS ESCOTEIROS. CERTO?

CERTÍSSIMO!

EI! VEJO ALGO LÁ ADIANTE!

QUE É, TIO PATINHAS?

É O **M-MONSTRO!**

COM MIL DIAMANTES!

C-COMO É QUE UM MONSTRO DÊSSES PODE SER GENTIL?

CHH! ÊLE É MUITO SENSÍVEL! CLARO QUE ÊLE É GENTIL!

CHUIF!

ENTÃO POR QUE ESTÁ ÊLE, NOS FAREJANDO?

É-ÊLE DEVE ESTAR CHEIRANDO RESTOS DO "HAGGIS" QUE TÍNHAMOS NO BOTE!

CHUIF!

PROMETEMOS A ÊLE QUE TRARÍAMOS MAIS "HAGGIS"!

TEREMOS DE IR BUSCÁ-LO, MEU VELHO!

CHUIF!

EI! ÊLE SAIU A TODA!

CHUIF! CHUIF!

© 1959 Walt Disney Productions

VAI DIRETO PARA O CASTELO! VAMOS DEPRESSA COM O BOTE!

SIM!

MINUTOS DEPOIS...

SANTO DEUS! QUE ACONTECEU?

OH, SENHOR! É TERRÍVEL! HORROROSO!

PARE COM AS EXCLAMAÇÕES! CONTROLE-SE, HOMEM!

É... É O MONSTRO! ÊLE ARROMBOU A PORTA!

UM MONSTRO GENTIL E DELICADO, HEIN?

NÃO COMPREENDEMOS ISSO!

CREDO! ESTÁ DORMINDO!

BEM NO MEIO DA MINHA SALA DE ESTAR!

Z-Z-Z-Z-

O MONSTRO COMEU A TONELADA DE "HAGGIS" QUE O SR. ENCOMENDOU DA CIDADE!

"HAGGIS"? EU NÃO PEDI "HAGGIS" NENHUM!

POR QUE ESSA GRITARIA? *UAAH!*

TIO DONALD! ONDE ESTÊVE O SENHOR?

© 1959 Walt Disney Productions

OH, ESTAVA COCHILANDO! DECIDI ADIAR MINHA... ÂH... EXPEDIÇÃO ATÉ QUE A CHUVA PARASSE!

ESQUEÇA-SE DA CAÇA AO MONSTRO!

ELA FOI BEM SUCEDIDA... MUITO ALÉM DA EXPECTATIVA!

Z

EEI!

LAMENTO TOCAR NO ASSUNTO, SR., MAS É MELHOR EU ENCOMENDAR OUTRA TONELADA DE "HAGGIS"!

POR QUÊ? AQUILO É' MUITO **CARO!**

LEMBRE-SE: A LEI REZA QUE, SE QUALQUER MONSTRO LACUSTRE, LENDÁRIO OU NÃO, INSTALAR RESIDÊNCIA NA CASA DE ALGUÉM, ESSE ALGUÉM É' RESPONSÁVEL POR SUA MANUTENÇÃO ATÉ' QUE ELE SE DECIDA IR!

BEM, SEMPRE PODEREI COBRAR ENTRADA DAS PESSOAS QUE VIEREM VER ISTO!

OH, ISSO NÃO SERIA PRUDENTE!

DARIA A IMPRESSÃO DE QUE O SR. **ATRAIU** O POBRE MONSTRO! HÁ UMA SEVERA PENA CONTRA ISSO! É' MELHOR DEIXARMOS A COISA COMO ESTÁ'!

BEM, CREIO QUE PODEMOS RECOMEÇAR NOSSA CAMINHADA, GAROTOS! NÃO HÁ MAIS RAZÃO PARA FICARMOS AQUI!

SIM. SÓ' QUE...

EM VEZ DE CAMINHADA, VAI SER **CORRIDA!**

FIM

© 1959 Walt Disney Productions

AVENTURAS DE CHICO Chicletes*

VAMOS APOSTAR 1.500 METROS, SEM DESCANSO?
QUÊ? NEM COM UM MOTOR ATÔMICO EU GANHARIA...
DEIXE DISSO! TOME UM "CHICLETES"... E ÂNIMO RAPAZ!
TEM RAZÃO. "CHICLETES" O CANSAÇO ALIVIA E NOS DÁ MAIS ENERGIA!

B-58-24085

A todo momento

tão deliciosos!

tão refrescantes!

ADAMS

Em 3 sabores:
Hortelã
Tutt-Frutti
Canela

* MARCAS REGISTRADAS

"CHICLETES" · UMA DELÍCIA QUE SÓ ADAMS FABRICA!

TICO e TECO em PASSANDO CALOR

POR WALT DISNEY

PUF! PUF! PUF! QUE TREMENDA ONDA DE CALOR, HEIN, TICO?

LIXO

CONSERVE O PARQUE LIMPO

SIM! PRECISAMOS REFRESCAR-NOS, SENÃO ESTAMOS FRITOS!

BEM, VAMOS TOMAR UMA ATITUDE OU FICAR AQUI VIRANDO TORRESMO?

VAMOS TOMAR UMA ATITUDE!

COMBATEREMOS O CALOR, SEJA COMO FÔR!

ISSO MESMO! ÊSSE SERÁ O NOSSO LEMA!

VENHA! VAMOS DAR UM MERGULHO NA BACIA DOS PÁSSAROS!

BOA IDÉIA! ISSO NOS REFRESCARÁ!

COM LICENÇA, JOVENS! VOCÊS VÃO TER COMPANHIA!

ISTO VAI SER BOM!

© 1959 Walt Disney Productions

FORA DAQUI!

EI!

QUE NEGÓCIO É ESSE?

ISTO É UMA BACIA PARA AVES, E NÃO PARA ESQUILOS!

ORA, SEU... SEU...

QUER LEVAR UM CASCUDO NA CACHOLA? O PARQUE É PÚBLICO... VOCÊS NÃO MANDAM!

DEIXE ESTAR. VAMOS!

ENCONTRAREMOS OUTRO LUGAR REFRESCANTE!

SIM! AFINAL, AQUELA BACIA É MESMO SÓ PARA AVES!

RESTAURANTE DO GREGÓRIO

AR CONDICIONADO

30 GRAUS MAIS BAIXO AQUI DENTRO

OBA! ESPIE SÓ, DO OUTRO LADO!

ALI É TRINTA GRAUS MAIS FRIO! ESTÁ PRA NÓS!

ESTAREMOS REFRESCADOS DENTRO DUM MINUTO!

ZIP!

ZIP!

AH! AGORA MELHOROU MUITO!

SE MELHOROU, TICO!

HÃ?

© 1959 Walt Disney Productions

AAI! RATOS!

RATOS? ONDE?

EPA! ELA SE REFERE A NOS!

?

NÓS? MAS NÃO SOMOS RATOS! SOMOS RESPEITÁVEIS ESQUILINHOS!

FUIIIU!

CUIDAREI DÊSSES MONSTRINHOS!

(GULP!) AGORA ESTAMOS FRITOS! CORRA!

COMO PODEMOS REFRESCAR-NOS CORRENDO ASSIM O TEMPO TODO?

ISTO PODE ARRUINAR MEU NEGÓCIO!

CHI, TICO!

AH! PEGUEI-OS!

EEPA!

(GULP!) PARECE QUE VAMOS SER EXPULSOS!

GREGÓRIO

PARECE? NÓS FOMOS EXPULSOS!

PAF!

(PUF! PUF!) VOLTAMOS PARA O CALOR!

SIM! MAS NÃO VAMOS DESISTIR! SABE POR QUÊ?

© 1959 Walt Disney Productions

PORQUE "COMBATEREMOS O CALOR, SEJA COMO FÔR"! E' O NOSSO LEMA!

E' VERDADE!

AGORA PRECISAMOS USAR A CACHOLA PARA ACHAR UM MEIO DE REFRESCAR-NOS!

EI! TIVE UMA IDÉIA!

MAS É CLARO! OS PÁSSAROS VÃO PARA O SUL, NO INVERNO, PARA SE AQUECEREM, NÃO É?

EXATO!

ENTÃO POR QUE NÃO VAMOS PARA O **NORTE**, NO VERÃO, PARA NOS **REFRESCARMOS**?

ISSO MESMO!

TECO, VOCÊ É UM GÊNIO! VAMOS JÁ EMBORA!

SIM, MAS EU ACHO QUE O NORTE FICA LONGE DEMAIS PARA IRMOS A PÉ! PRECISAMOS TOMAR UMA CARONA!

AÍ VEM UM CARRO! DEPRESSA, ESTIQUE O SEU POLEGAR!

ÊLE NÃO PODERÁ DEIXAR DE VER-NOS, AQUI NO MEIO DA ESTRADA!

IIC!

ZUUM!

?

ACHO QUE NÃO NOS VIU!

© 1959 Walt Disney Productions

NÃO QUERO MAIS SABER DISSO! VOU ANDAR ATÉ O NORTE!

ESPERE! VEJO A SOLUÇÃO DO NOSSO PROBLEMA! OLHE!

EI! É UMA BOA IDÉIA!

POR QUE NÃO EXPERIMENTA IR DE TREM?

VIAJE EM CONFÔRTO!

VENHA! VAMOS APANHAR UM TREM E VIAJAR EM CONFÔRTO!

EIS OS TRILHOS, TICO! AGORA SÓ PRECISAMOS DE UM TREM! IH, IH!

QUE SORTE! AÍ VEM VINDO UM TREM!

TUUT! TUUT!

VAMOS SALTAR DESTA ÁRVORE SÔBRE O TREM, ASSIM QUE ÊLE PASSAR! É O MELHOR MEIO DE TOMÁ-LO!

ISSO!

TUUT!

AGORA — SALTE!

EF

VIVA! CONSEGUIMOS!

SIM! ESTAMOS A CAMINHO!

EFP

VAGÃO FRIGORÍFICO

AH, QUE VENTINHO GOSTOSO!

VAMOS VIAJAR COMO SE DEVE, ATÉ O NORTE!

© 1959 Walt Disney Productions

EPA! ESTOU FICANDO PRE-OCUPADO!

NÃO SEI POR QUÊ!

VEJA! VAMOS ATRAVESSAR UM TÚNEL! (GULP!)

E DAÍ? VOCÊ NÃO TEM MÊDO DE ES-CURO, TEM?

VAGÃO FRIGORÍFICO

NÃO, MAS EU... UGH! (CAHAM, CAHAM, CAHAM!)

EPA! O TÚNEL FIÇA CHEIO DE FUMAÇA! (CAHAM!)

CAHAM! CAHAM!

PUF! CAHAM! CAHAM!

VAGÃO FRIGORÍFICO

JÁ ESTOU FARTO DE VIAJAR CONFORTÀVELMENTE! VOU DESCER DO TREM!

NÃO É' PRECISO FAZER IS-SO! SIGA-ME!

VAMOS DESCER AQUI DENTRO, ONDE FICAREMOS LIVRES DA FUMAÇA!

BEM PENSADO!

VAGÃO FRIGORÍFICO

BLAM!

CLIC!

PUXA! AQUI É' MESMO FRESCO, NÃO?

SE É!

ACHO QUE AGORA ESTAMOS COMBA-TENDO O CALOR, HEIN, TECO?

S-SIM! E S-SABE DU-DUMA COISA? (BRRR!)

© 1959 Walt Disney Productions

O Q-Q-QUÊ?

A-ACHO QUE ESTOU CON-GELANDO!

TIRITAR! TIRITAR!

TIRITAR! TIRITAR!

E-EU TAMBÉM! VA-MOS SAIR DAQUI ANTES QUE VIRE-MOS SORVETE!

TIRITAR! TIRITAR!

BURRRRR!

TIRITAR! TIRITAR!

UFA! UFA! OOOH!

PAM! PAM!

PAM! PAM!

QUE HOUVE?

A P-PORTA ESTÁ APER-TADA! (*GULP!*) ELA NÃO ABRE MAIS!

E-ESTAMOS PRESOS!

LOGO O TREM FAZ UMA PARADA...

VAMOS RECEBER UM CARREGAMENTO DE FRUTAS, ZÉ! PRECISAMOS ABRIR O VAGÃO - FRIGORÍFICO!

ISSO!

VAGÃO FRIGORÍFICO

AH! COMO ESTÁ FRESQUINHO AQUI DENTRO... EI! VEJA O QUE TEMOS AQUI!

VAGÃO FRIGORÍFICO

OH, SÃO DOIS ES-QUILI-NHOS!

O QUE ESTARÃO FAZENDO AÍ DENTRO?

© 1959 Walt Disney Productions

OS DOIS MALANDRINHOS ESTÃO MAIS GELADOS QUE UM SORVETE DE PAUZINHO!

VOU DEIXÁ-LOS AQUI FORA, NO SOL! O CALOR OS DERRETERÁ EM TRÊS TEMPOS!

ENTÃO...

AH-AH-

TCHIM!

(CHUIF! CHUIF!) ESTAMOS DERRETIDOS DE NOVO, TECO!

(CHUIF!) SIM! E ESTOU DE NOVO COM CALOR!

EU TAMBÉM! MAS É MELHOR DO QUE CONGELAR! **AH-TCHIM!**

ACHO BOM FAZERMOS UMA VOTAÇÃO! TODOS OS QUE DESISTIREM DE COMBATER O CALOR, DIGAM SIM!

SIM!

QUE É ISSO? POR QUE VOCÊ NÃO DISSE **SIM** TAMBÉM?

PORQUÊ...

AGORA JÁ SEI COMO COMBATER O CALOR! VAMOS VOLTAR AO PARQUE!

?

E ASSIM...

DEVÍAMOS TER LEMBRADO ANTES, DE ABRIR OS REGADORES!

ISTO, SIM, É QUE É REFRESCAR!

Fim

O PATO DONALD — Publicação semanal da EDITÔRA ABRIL LTDA., João Adolfo, 118, 9.º, fone: 37-9111, SÃO PAULO. Diretor Resp.: G. ROSSI. Depto. de Publicidade - S. Paulo: João Adolfo, 118, 9.º, s/ 903, fone: 37-9111, ramal 5. Rio: Av. Franklin Roosevelt, 194 - 7.º - grupo 705 - fone: 32-3725. Distribuição e Assinaturas: FERNANDO CHINAGLIA DISTRIB. S/A., Av. Pres. Vargas, 502, Rio. Número avulso: Cr$ 7,00. Assinatura semestral: Cr$ 182,00, com porte simples. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS. Impressa na S.A.I.B. — Sociedade Anônima Impressora Brasileira — SÃO PAULO.

© 1959 Walt Disney Productions

atenção garotada!

compre um par
de tênis **iris** e receba

GRÁTIS

uma decalcomania do
PATO DONALD!

Agora que V. está recomeçando as aulas, V. vai precisar de um par de tênis IRIS para as aulas de ginástica e para o recreio. E quando V. comprar, diga ao môço da loja: "Eu quero um par de tênis IRIS". Pronto: V. já ganhou uma linda decalcomania do Pato Donald para colocar em seu quarto e nas capas dos livros!

Para ganhar a decalcomania do Pato Donald, faça isto: peça ao môço da loja onde V. comprar seu tênis IRIS para lhe dar a notinha de compra. Nesta notinha deverá estar escrito "1 Par de Tênis IRIS". Mande esta notinha, juntamente com seu nome e endereço para a Caixa Postal 3542, São Paulo. V. receberá sua decalcomania pela volta do correio!

TÊNIS IRIS É MESMO O GRANDE AMIGO DOS COLEGIAIS!

Compre e recomende aos seus amiguinhos: Tênis IRIS!

nas aulas de ginástica!
no recreio!
em casa!

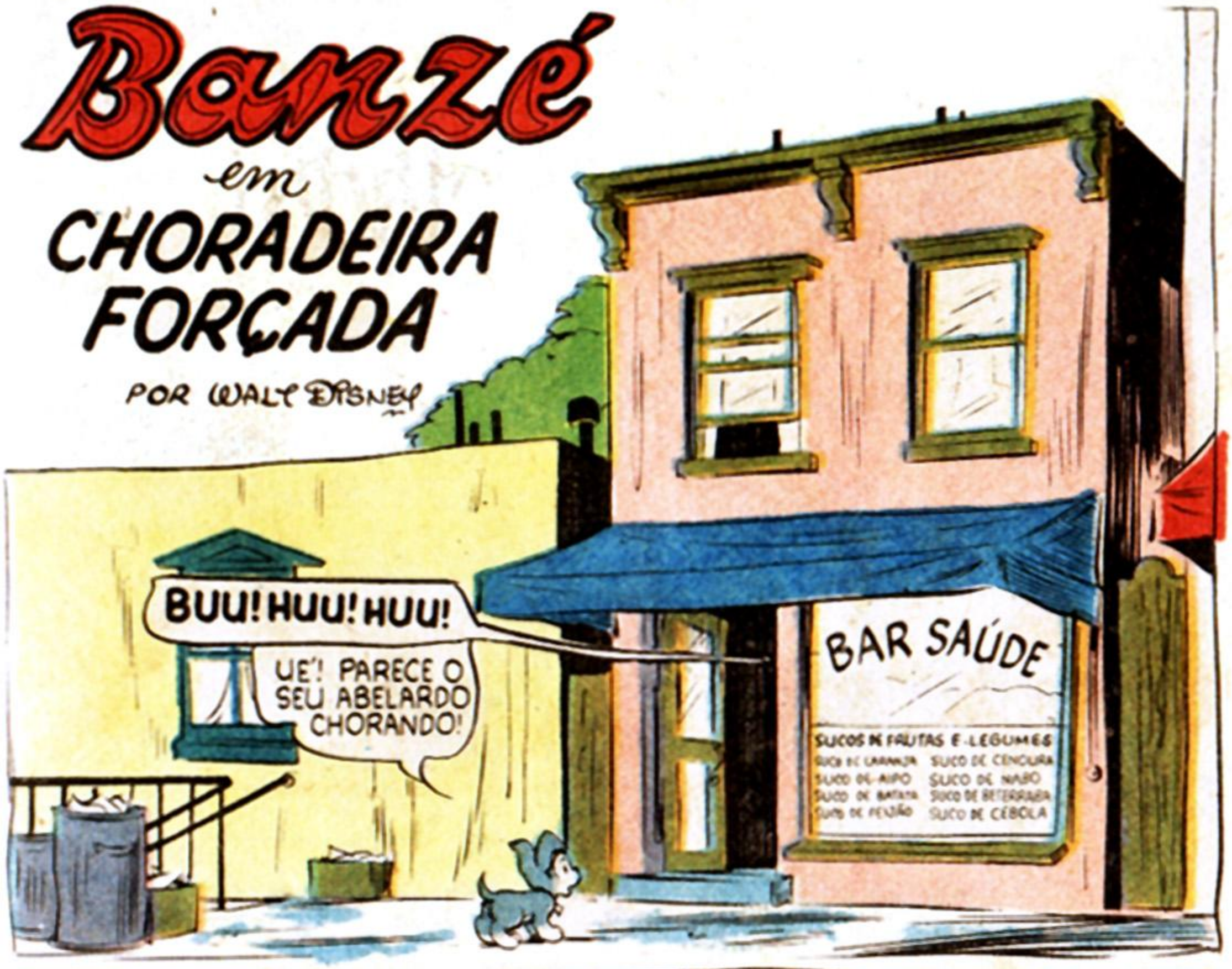
iris

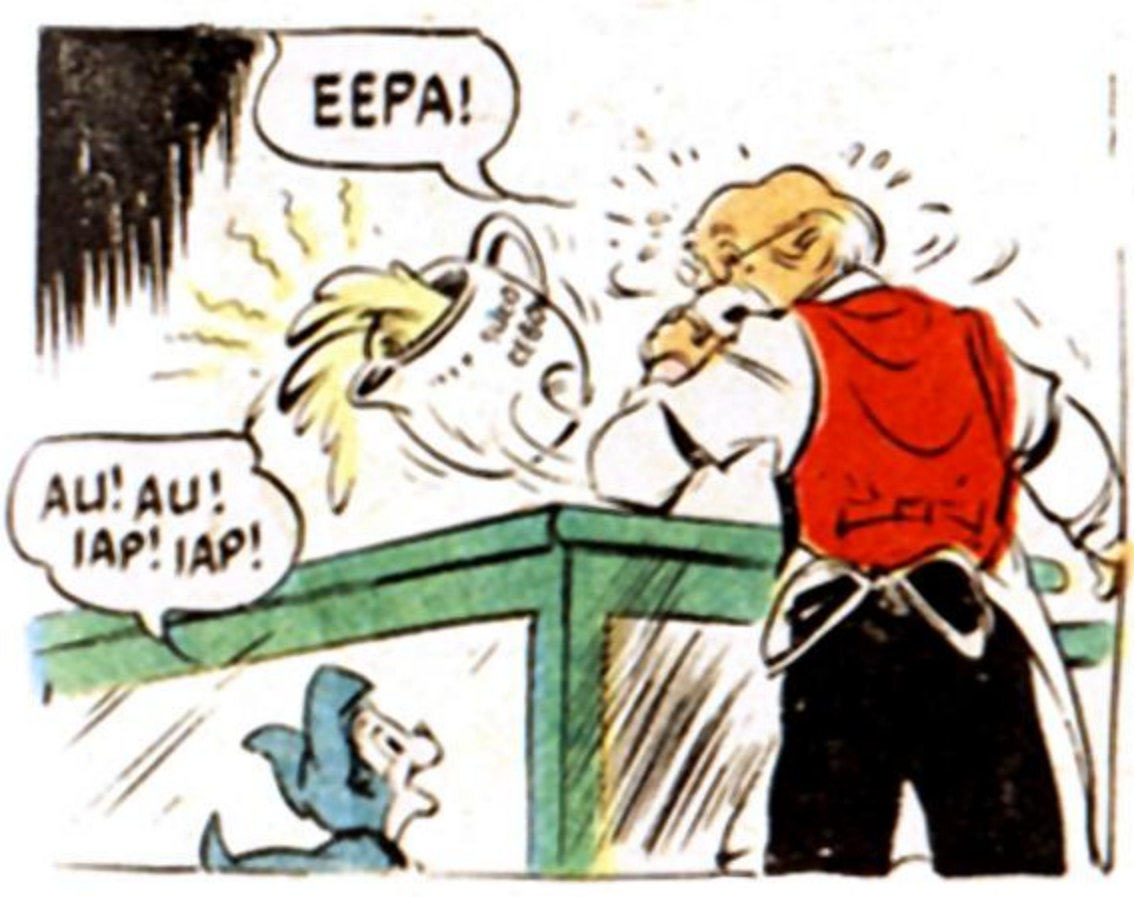
Indústrias de Tênis e Artefatos de Borracha IRIS Ltda. — Caixa Postal 3542 — São Paulo, SP

51.006

Bamzé em CHORADEIRA FORÇADA

POR WALT DISNEY





© 1959 Walt Disney Productions

OH, NÃO! TODO O MEU SUCO... ESPARRAMOU-SE PELO CHÃO! (IIF!) AGORA TENHO VONTADE DE CHORAR **DE VERDADE!**

EU SÓ QUERIA ANIMÁ-LO... E ELE ME DÁ UM **BANHO!** (IIIF!)

EI! (SOLUÇO!) POR QUE ESTOU CHORANDO? NÃO ESTOU (IIF!) NADA TRISTE!

OH, COMO VAI, PABLO?

OLÁ, PABLO!

BUENOS (UGH!) DIAS!

(IIF!) E **ADIÓS**, AMIGO! (IIF!)

AÇIA

PUXA! (IIF!) NUNCA VI PABLO TÃO TRISTE E INAMISTOSO COMO HOJE!

OLÁ, NELLY! (UUH!)

OOH! QUÊ?!

© 1959 Walt Disney Productions

(IIF!) BUUUUUHUUUU!

PUXA! ELA ESTÁ AGINDO COMO O PABLO!

(UUH!) MEU CHÔRO DEVE ESTAR **PEGANDO**, COMO SARAMPO OU COISA PARECIDA!

VOU VISITAR MEU AMIGO **CARNEIRÃO**...

(UUH!) TALVEZ ÊLE ME EXPLIQUE O QUE ESTÁ ACONTECENDO!

OLÁ, CARNEIRÃO!

AAH! ÊSTE SEU AR DO CAMPO É' UMA DELÍCIA, CARNEIRÃO!

(FUNG!) **ERA** UMA DELÍCIA, BANZÉ! **ERA** UMA DELÍCIA! (IIF!)

© 1959 Walt Disney Productions

AGORA SUMA DAQUI! (IIF!!)

N-NINGUÉM QUER FICAR PERTO DE MIM! QUE HOUVE?!

(IIF!) AGORA SEI COMO UMA OVELHA NEGRA DEVE SENTIR-SE!

¡AUURRRR!

(GULP!) FALANDO EM OVELHA NEGRA...

ESSA OVELHINHA ESTARÁ PERDIDA SE EU NÃO FIZER ALGO DEPRESSA!

¡AUURRRRR!

TALVEZ EU POSSA ATRAIR A ATENÇÃO DÊSSE PUMA! ESPERO!

IAP! IAP! IAP!

© 1959 Walt Disney Productions

IAURRRR!

IAP! IAP! IAP! (IIF!)

(ULP!) CHI! ONDE VIM PARAR!! (IIF!) **AGORA, SIM,** TENHO MOTIVOS PARA CHORAR!

IAUURRRR!

(UUH!) ADEUS, MUNDO CRUEL!

UUUUH!! IIIIF!

UÉ! NÃO SOU **EU CHORANDO...**

BUUUUHUUU!

O PUMA ESTÁ **CEGO** PELAS **LÁGRIMAS!**

COM **ÊSSE** PUMA NÃO PRECISAREI MAIS PREOCUPAR-ME... GRAÇAS A VOCÊ, BANZÉ!

PUXA!

CLONC!

MAS UMA COISA NÃO COMPREENDO!... COMO É QUE O PUMA E TODOS MAIS COMEÇAM A CHORAR ASSIM QUE CHEGAM PERTO DE MIM?

© 1959 Walt Disney Productions

É MUITO SIMPLES, BANZÉ! VOCÊ DEVE TER LEVADO UM BANHO DE **SUCO DE CEBOLA**, EM ALGUMA PARTE! (IIF!)

ENTÃO FOI **ISSO** QUE O SEU ABELARDO DERRAMOU EM MIM!

NELSON SERETTI
AGENTE E DISTRIBUIDOR
Padrão Terrier

E ASSIM, BANZÉ VOLTA PRA CASA...

PUXA! ACHO MELHOR LAVAR-ME ANTES QUE EU FAÇA **TODO MUNDO** DESMANCHAR-SE EM LÁGRIMAS!

UM MERGULHO NESTE LAGO RESOLVERÁ O CASO!

PRONTO JÁ ESTOU LIMPO! E ESTOU ANSIOSO POR CONTAR AOS MEUS PAIS TUDO QUE ME ACONTECEU HOJE!

CROACH!

CRROC!

CRROAÇ!

APOSTO QUE ÊLES ACHARÃO MINHA AVENTURA UMA COISA FANTÁSTICA!...

MAS... É INCRÍVEL!

É FANTÁSTICO!

IIF!

RÃS COM SOLUÇO! JAMAIS VI COISA IGUAL!

POR QUE SERÁ QUE ELAS ESTÃO **CHORANDO**?

UUH! BUUHUUUU! IIF! IIF!

SEI LÁ!

É UMA COISA FANTÁSTICA!

UUH! CRROC! UUH! CRROC! UUH! CRROC!

NÃO ADIANTA EU EXPLICAR... ÊLES NÃO ACREDITARIAM MESMO!

FIM

1418 – S. A. Impressora Brasileira – São Paulo